

**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressTrasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n /
Delivery Note No.

31547591

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

201706

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814601

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173001

500 787 1822

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20
Porto franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.774,4 KG

Porto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

1.904,8 KG

21 Imballaggio/
Packing8 x TBA-520892, 32 x TBA-501644, 256 x TBA-501643, 8 x
120822 Specifica di
destinazione/

20439021

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Già UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001	2500181100	L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460772-0000-11	1.536	PZ	31547591/10
-----	------------	--	-------	----	-------------

189250060

189296553

189273092

189289503

189280061

189290975

189282073

189286751

180 170 929

1160 180 171 449

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814601Lotto / Batch
0028414936Quantità / Quantity
1.536 PZUrsprungsland / Country of origin
Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	189250060	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
2	189296553	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Articolo 083460772-0000-11 Quantità: 192 PZ

Articolo 083460772-0000-11 Quantità: 192 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitché, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPP3CT



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 Getriebe-u.Zahnradfabrik
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

31547591

4 Data spedizione/
Shipping Date

31.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
3	189273092	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
	189289503	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	189280061	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	189290975	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	189282073	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	189286751	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
32	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
256	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
8	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83248486/526

31.01.2018 14:32:51

Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20439021 189250060	31547591 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
	189273092	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	189280061	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
4	189282073	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
5	189286751	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
6	189289503	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
7	189290975	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
8	189296553	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
9	20439176 189119520	31558934 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
10	189125971	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
11	189132833	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	189139173	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
13	189144856	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
14	189150199	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
15	189155499	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
16	189158347	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	189161863	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	189168164	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	189169026	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
20	189172632	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitch BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste - 83248486/526
31.01.2018 14:32:51
Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
21	189177216	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	189182506	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	20439473	31566359			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU
	188534563	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	Getriebe-u.Zahnradfabri 14248	IT-70026 Modugno	
24	188540027	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
25	188556674	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
26	189506441	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
27	189507385	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
28	189518526	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
29	189519282	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
Ende							

Verladender Spediteur 526
Transportmittel KMI 2 M 31 / KMI89UP

Ladung besteht aus 29 Kollis
ttotaladungsgewicht 10.546,5 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

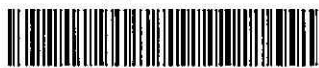
/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000793 vom 31.01.2018



18-000793

Ludwigsburg, 31.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 31.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 31566359 31558934 31547591	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 14 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.673 5.099 2.775
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		29,00 EP	10.547,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000793 empfangen am 31.01.2018 Réception des marchandises le 31.01.2018 GETRAG SPA 70026 Modugno Ridervuto con riserva di verifica su qualità e quantità	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000793 vom 31.01.2018



18-000793

Ludwigsburg, 31.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 31.01.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 31566359 2 31558934 3 31547591	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 14 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 2.673 5.099 2.775 15 Umfang cbm
Summe: Total		29,00 EP 10.547,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amthches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000793 empfangen am 01.02.2018 in Modugno (BA) Réception des marchandises le	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 5 FEB 2018 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604